



**Curtis Health Caps**

**Ogólne Warunki Wytwarzania Produktów  
(z wyłączeniem produktów leczniczych i wyrobów medycznych)  
10.07.2023**

**§ 1. Postanowienia ogólne**

1. Niniejsze Ogólne Warunki Wytwarzania Produktów (zwane dalej „OWWP”), określają ogólne zasady współpracy pomiędzy Curtis Health Caps S.A. z siedzibą w Wysogotowie (adres siedziby: ul. Batorowska 52, Wysogotowo, 62-081 Przeźmierowo; spółka zarejestrowana w Rejestrze Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy Poznań – Nowe Miasto i Wilda w Poznaniu, VIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000871229, NIP 7810041371; REGON 631513107; z kapitałem zakładowym w wysokości 36.100.000,-PLN w całości opłaconym – w dalszej części „CHC”) a kontrahentami CHC (dalej: „Zleceniodawcami”) w zakresie wytwarzania przez CHC na zlecenie Zleceniodawców określonych produktów (kapsułek miękkich i/lub produktów płynnych) oferowanych przez CHC w ramach prowadzonej działalności gospodarczej.
2. Każde złożone Zamówienie zobowiązuje Zleceniodawcę do przestrzegania niniejszego OWWP. Oznacza to, że niniejsze OWWP mają zastosowanie do wszelkich Zamówień składanych przez Zleceniodawcę po doręczeniu mu niniejszych OWWP, chyba że CHC w formie pisemnej pod rygorem nieważności postanowi inaczej. Z chwilą złożenia przez Zleceniodawcę pierwszego Zamówienia po dacie doręczenia mu niniejszych OWWP uważa się, że doszło do zawarcia pomiędzy CHC a Zleceniodawcą umowy ramowej określającej sposób zawierania Umów oraz zasady przyjmowania i realizacji Zamówień zgodnie z niniejszymi OWWP („Umowa Ramowa”). OWWP wiążą Zleceniodawcę w pełnym zakresie, chyba że Strony w sposób wyraźny, na piśmie – pod rygorem nieważności – wyłączą stosowanie OWWP lub niektórych ich postanowień.
3. Niniejsze OWWP wyłączają zastosowanie przez Zleceniodawcę jego własnych wzorców umowy, regulaminów lub innych ogólnych warunków zawierania umów, jak też wszelkich innych dokumentów nienegocjowanych indywidualnie z CHC.
4. Odstąpienie od zasady wyrażonej w ust. 3 powyżej wymaga akceptacji CHC w formie pisemnej, pod rygorem nieważności, przez osoby uprawnione do reprezentacji CHC.
5. Niniejsze OWWP nie będą miały zastosowania w przypadku, gdy przedmiotem Zamówienia będą produkty lecznicze lub wyroby medyczne.
6. CHC oświadcza, że posiada status dużego przedsiębiorcy w rozumieniu art. 4c ustawy z dnia 8 marca 2013 roku o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych (t.j. Dz.U. z 2019 r., poz.118 z późn. zm.).

**§ 2. Definicje/objaśnienia**

**Potwierdzenie Zamówienia** – dokument Zamówienia udzielonego CHC przez Zleceniodawcę i przyjętego do realizacji przez CHC, zawierający podpis CHC oraz z zastrzeżeniem odmiennych postanowień OWWP podpis Zleceniodawcy, określający warunki wykonania usługi / dostawy w postaci wyprodukowania określonych Produktów przez CHC zgodnie z zaakceptowaną ofertą. Potwierdzenie Zamówienia może mieć formę pisemną lub dokumentu przesyłanego pocztą elektroniczną z zeskanowanymi podpisami obu Stron, to jest CHC i Zleceniodawcy, z zastrzeżeniem odmiennych postanowień OWWP. Pierwsze Potwierdzenie Zamówienia dotyczące Produktu winno zawierać Specyfikację Techniczną poszczególnych zamawianych Produktów. Do każdego kolejnego Zamówienia Produktów, o ile Strony nie uzgodniły inaczej, zastosowanie ma Specyfikacja Techniczna, która objęta była Potwierdzeniem Zamówienia dotyczącym pierwszego Zamówienia, z zastrzeżeniem poniższych postanowień dopuszczających zmianę Specyfikacji Technicznej przez CHC. Potwierdzenie Zamówienia powinno zawierać ilość i sposób dostawy (dostawa jednorazowa lub partiami przez CHC lub odbiór własny z magazynu CHC znajdującego się w Wysogotowie przy ul. Batorowskiej 52 przez Zleceniodawcę za pomocą środków transportu zorganizowanych przez Zleceniodawcę). Brak określenia sposobu dostawy przez Zleceniodawcę w ramach Zamówienia jest równoznaczny z zobowiązaniem do odbioru zamówionych produktów przez Zleceniodawcę we własnym zakresie i na własny koszt i ryzyko. W zakresie zawierania umów w formie Potwierdzeń Zamówień, wyłącza się stosowanie art. 66<sup>1</sup> Kodeksu cywilnego.

**Produkt lub Produkty** – efekt końcowy realizacji Zamówienia w postaci wyprodukowanych przez CHC produktów o składzie uzgodnionym między Stronami i określonym w Specyfikacji Technicznej (z zastrzeżeniem ewentualnych zmian dopuszczalnych niniejszymi OWWP) i sposobie pakowania określonym w Ofercie.

**Produkt in bulk** – Produkt luzem, niezapakowany w opakowania jednostkowe dostępne w sprzedaży detalicznej. Produkt in bulk po zapakowaniu w opakowania jednostkowe staje się Produktem gotowym.

**Strony** – CHC oraz Zleceniodawca łącznie.

**Umowa** – treść stosunków prawnych łączących Strony, na które składają się (w następującej kolejności): (1)



Curtis Health Caps

**Ogólne Warunki Wytwarzania Produktów  
(z wyłączeniem produktów leczniczych i wyrobów medycznych)  
10.07.2023**

Potwierdzenie Zamówienia, (2) Specyfikacja Techniczna, (3) Oferta, (4) OWWP, (5) ewentualne zmiany OWWP dokonane w formie pisemnej pod rygorem nieważności przez Strony. W razie rozbieżności pomiędzy treścią Potwierdzenia Zamówienia a niniejszymi OWWP, za wiążące zostaną uznane postanowienia OWWP, chyba że Potwierdzenie Zamówienie w imieniu CHC podpisane zostanie przez osobę ujawnioną w rejestrze przedsiębiorców KRS jako reprezentant CHC. Jakikolwiek zmiany w OWWP wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności, chyba że zostały wprowadzone do treści Potwierdzenia Zamówienia podpisanego w imieniu CHC przez osobę ujawnioną w rejestrze przedsiębiorców KRS jako reprezentanta CHC. Na treść Umowy składają się również inne umowy zmierzające do realizacji Potwierdzenia Zamówienia, w tym w szczególności umowy przedwstępne, umowy ramowe, itp. a także zmiany tych Umów oraz składanie oświadczeń woli w wykonaniu Umów lub Potwierdzenia Zamówienia.

**Kodeks cywilny** – ustawa z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (Dz.U.2014.121 j. t. z późn. zm.).

**Dni Robocze** – dni robocze obowiązujące w CHC, tj. dni od poniedziałku do piątku w godzinach od 8.00 do 16.00 czasu polskiego, z wyłączeniem dni ustawowo uznanych za wolne od pracy oraz dni, w których zakład produkcyjny CHC pozostaje zamknięty.

**Specyfikacja Techniczna** – dokument przedstawiający skład jakościowy i ilościowy Produktu wraz z podstawowymi parametrami/danymi ofertowanego Produktu. CHC zastrzega sobie prawo niewielkich zmian Specyfikacji Technicznej obejmujące substancje pomocnicze podczas realizacji pierwszego Zamówienia, o czym poinformuje Zleceniodawcę pisemnie lub mailowo w trakcie realizacji pierwszego Zamówienia. W takim przypadku Strony ustalą zakres zmian do Specyfikacji Technicznej dla przyszłych Zamówień, a dla pierwszego Zamówienia wiążąca będzie Specyfikacja Techniczna ze zmianami poczynionymi przez CHC.

**Oferta** – skierowana przez CHC do Zleceniodawcy oferta określająca warunki wykonania usługi / dostawy w postaci wyprodukowania określonych Produktów przez CHC, która, o ile Strony nie postanowi inaczej, stanowi element Umowy i składanych na jej podstawie Zamówień, objętych Potwierdzeniem Zamówienia.

**Druga (II) strefa klimatyczna** – obszar świata ze średnią roczną temperaturą otoczenia 15 – 22 °C, obejmujący m.in. Europę. WHO Technical Report Series, No. 953, 2009, aneks 2.

Korespondencja Stron prowadzona w formie elektronicznej (mailowo), przez osoby uprawnione do działania w imieniu Stron posiada moc dowodową w stosunkach między Stronami. W szczególności wszelkie ustalenia Stron winny zostać udokumentowane na piśmie lub w formie elektronicznej (mailowo)

**Towary paczkowane** - Ilość produktu w opakowaniach jednostkowych odpowiada Ustawie z dnia 7 maja 2009 r. o towarach paczkowanych, z późniejszymi zmianami.

### **§ 3. Zawieranie Umów**

1. Wszelkie oświadczenia woli zawarte w Potwierdzeniu Zamówienia i składane w ramach ustaleń Stron mają moc wiążącą dla Stron. Strony obowiązane są zapewnić, aby takie oświadczenia składane były przez zidentyfikowane osoby uprawnione.

2. Przyjęcie Zamówienia do realizacji wymaga potwierdzenia ze strony CHC (Potwierdzenie Zamówienia), pod rygorem uznania, iż Zamówienie nie zostało przyjęte do realizacji. CHC zobowiązuje się do potwierdzenia lub odrzucenia Zamówienia w terminie 7 dni roboczych od jego otrzymania. Ostateczna treść Zamówienia określona jest w Potwierdzeniu Zamówienia i może być odmienna od treści zawartej w Zamówieniu. W braku potwierdzenia Zamówienia w powyższym terminie uznaje się, że Zamówienie zostało odrzucone, chyba, że Strony uzgodnią inaczej na piśmie lub w drodze korespondencji mailowej.

3. Każdorazowa realizacja Zamówienia następować będzie w terminie zgodnie z ustaleniami określonymi na Potwierdzeniu Zamówienia. Z zastrzeżeniem zdania kolejnego w przypadku, gdyby Zleceniodawca nie przesłał CHC podpisanego przez osoby upoważnione ze strony Zleceniodawcy Potwierdzenia Zamówienia co najmniej w formie elektronicznej kolejnego Dnia Roboczego po otrzymaniu Potwierdzenia Zamówienia, CHC może wedle swojego swobodnego uznania albo odstąpić od realizacji Zamówienia składając oświadczenie w tym zakresie w terminie kolejnych 30 dni albo przesunąć termin realizacji wskazany w Potwierdzeniu Zamówienia co najmniej o okres opóźnienia Zleceniodawcy w przesłaniu do CHC podpisanego przez osoby upoważnione ze strony Zleceniodawcy Potwierdzenia Zamówienia. W przypadku, gdy Potwierdzenie Zamówienia nie zawiera warunków odmiennych od Zamówienia złożonego przez Zleceniodawcę, wówczas, o ile Zleceniodawca w ciągu 2 dni od dnia otrzymania Potwierdzenia Zamówienia nie wycofa Zamówienia, uznaje się, że zaakceptował on Potwierdzenie Zamówienia, pod warunkiem, że Zamówienie, na podstawie którego przygotowano Potwierdzenie Zamówienia zostało podpisane przez osoby upoważnione ze strony Zleceniodawcy.



**Curtis Health Caps**

**Ogólne Warunki Wytwarzania Produktów  
(z wyłączeniem produktów leczniczych i wyrobów medycznych)  
10.07.2023**

4. Niezależnie od innych przypadków CHC ma prawo przesunąć termin realizacji Zamówienia (o czas równy lub dłuższy niż czas trwania zdarzenia skutkującego przesunięciem terminu realizacji Zamówienia, wskazany przez CHC), w przypadku:

- a) opóźnienia Zleceniodawcy w zapłacie jakichkolwiek kwot należnych CHC;
- b) opóźnienia Zleceniodawcy w przekazaniu CHC jakichkolwiek informacji wymaganych zgodnie z Umową lub o których przekazanie CHC zwrócił się do Zleceniodawcy w związku z realizacją Zamówienia;
- c) opóźnienia Zleceniodawcy w dostarczeniu materiałów/surowców, do których dostarczenia zobowiązany był Zleceniodawca.

5. W przypadku przesunięcia przez CHC terminu realizacji Zamówienia zgodnie z ust. 4 powyżej CHC ma prawo obciążyć Zleceniodawcę opłatą z tytułu zablokowania linii produkcyjnej w wysokości wskazanej przez CHC.

6. W przypadku Zleceniodawcy pozostającego z CHC w stałych stosunkach gospodarczych, Zleceniodawca jest zobowiązany do przedstawienia CHC kwartalnych planów produkcyjnych z wyprzedzeniem co najmniej kwartalnym.

7. Wynagrodzenie Zleceniobiorcy może ulec zmianie, w szczególności w przypadku istotnej (ponad 3 %) i negatywnej dla Zleceniobiorcy zmiany kursu walut (PLN/EUR, PLN/USD istotnej zmiany (wzrostu) cen materiałów/surowców/komponentów/materiałów opakowaniowych, wykorzystywanych przez Zleceniobiorcę, niezbędnych dla realizacji procesu wytwarzania Produktu, lub/i istotnego (ponad 3 %) wzrostu kosztu wytworzenia, mającego wpływ na realizację Zamówień przekazanych Zleceniobiorcy. Nowe stawki będą obowiązywały po upływie terminu wskazanego przez Zleceniobiorcę (jednakże nie krótszego niż 14 dni) w powiadomieniu doręczonym mailowo (pisemnie) Zleceniodawcy. Zleceniobiorca zastrzega sobie prawo do zmiany wynagrodzenia w odniesieniu do potwierdzonych już zamówień, w przypadku istotnego (łącznie ponad 3 %) i niespodziewanego wzrostu kosztów wytworzenia Produktu (m.in. wynikających ze wzrostu kosztu zakupu surowców, materiałów, komponentów, materiałów opakowaniowych, znaczne podwyżki cen mediów) powstałych po dacie potwierdzonego zamówienia. W takiej sytuacji, obie Strony, podejmą negocjacje w dobrej wierze celem wypracowania wspólnego rozwiązania.

8. W przypadku gdy CHC rozpocznie wykonywanie Zamówienia na zasadach określonych w Potwierdzeniu Zamówienia i OWWP, Strony uznają, że wiąże je Umowa o treści określonej w Potwierdzeniu Zamówienia i OWWP. Wyłącza się stosownie w tym zakresie przepisów art. 68 i 68<sup>1</sup> Kodeksu cywilnego.

9. Wynagrodzenie lub jego część (w tym w formie zaliczki należnej CHC zgodnie z ustaleniami) płatne będzie na rzecz CHC każdorazowo w oparciu o wystawioną w tym zakresie fakturę VAT zgodną z terminem płatności zdefiniowanym w Potwierdzeniu Zamówienia i liczoną od dnia zawiadomienia Zleceniodawcy o gotowości Produktów do odbioru. W przypadku nieterminowej zapłaty wynagrodzenia, CHC zastrzega sobie prawo do zmiany warunków i terminów płatności dla kolejnych Zamówień.

10. W przypadku, gdy Zleceniodawca nie odbierze Produktów w terminie 14 dni od dnia zawiadomienia go przez CHC o gotowości do odbioru, wówczas CHC może obciążyć Zleceniodawcę kosztami przechowania Produktów za okres od dnia następującego po upływie 14 dni, o których mowa powyżej do dnia faktycznego odbioru Produktów przez Zleceniodawcę lub dnia ich zniszczenia zgodnie z ust. 11 poniżej. Wynagrodzenie płatne będzie na podstawie faktur VAT, a wysokość wynagrodzenia zostanie ustalona jednostronnie przez CHC z uwzględnieniem stawek rynkowych obowiązujących dla podobnych lokalizacji w jakich przechowywane będą Produkty i z uwzględnieniem standardu magazynu. O ile CHC nie postanowi inaczej z uwzględnieniem zdania poprzedzającego wysokość wynagrodzenia z tytułu przechowania wyniesie 15 PLN netto za każdą paletę za każdą rozpoczętą dobę magazynowania za pierwsze 60 dni i 30 PLN netto za każdą paletę za każdą rozpoczętą dobę magazynowania po upływie 60 dni.

11. W przypadku, gdy Zleceniodawca nie odbierze Produktów przed upływem 50 % terminu ich ważności w przypadku Produktu gotowego lub po upływie daty retestu w przypadku produktu in bulk, wówczas CHC może, po upływie tego terminu, bez uzyskiwania uprzedniej zgody Zleceniodawcy i zwracania się o upoważnienie do jakiegokolwiek sądu, zniszczyć Produkty na koszt i ryzyko Zleceniodawcy. Zleceniodawca zwróci CHC koszty zniszczenia na pierwsze żądanie CHC i zrzeka się jakichkolwiek roszczeń z tego tytułu względem CHC.

#### **§ 4. Zobowiązania CHC**

1. CHC spełniając warunki organizacyjne, wyposażeniowe i personalne dla wytwórców produktów zobowiązuje się do wytwarzania partii Produktu zgodnie z Potwierdzeniem Zamówienia oraz Specyfikacją Techniczną, z zastrzeżeniem realizacji pierwszego Zamówienia, w którego przypadku Produkt może zawierać odchylenia od



**Curtis Health Caps**

**Ogólne Warunki Wytwarzania Produktów  
(z wyłączeniem produktów leczniczych i wyrobów medycznych)  
10.07.2023**

Specyfikacji Technicznej zgodnie z §2 powyżej.

2. CHC ma prawo przekazywać osobie trzeciej czynności powierzone mu w ramach Umowy wedle swojego swobodnego uznania, przy czym ponosi odpowiedzialność za działania takich osób trzecich.

**§ 5. Zobowiązania Zleceniodawcy**

1. Zleceniodawca jest odpowiedzialny za prawidłową klasyfikację prawną kategorii Produktu i spełnienie warunków wprowadzania Produktu do obrotu zgodnie z odpowiednią klasyfikacją prawną kategorii Produktu. Akceptacja przez CHC kategorii Produktu określonej przez Zleceniodawcę, w tym przyjęcie Zamówienia do realizacji zgodnie z Potwierdzeniem Zamówienia, nie oznacza przyjęcia przez CHC żadnej odpowiedzialności w tym zakresie, chyba że Strony postanowiły na piśmie, pod rygorem nieważności, inaczej, w szczególności gdy CHC zostanie zlecona dodatkowa usługa dotycząca potwierdzenia klasyfikacji prawnej kategorii Produktu. W przypadku Produktów skategoryzowanych jako środki spożywcze, o ile Strony nie ustalą inaczej na piśmie (lub w formie elektronicznej) pod rygorem nieważności, uznaje się, że wytwarzane przez CHC Produkty spełniają wymagania dla suplementów diety dla osób powyżej 3 lat przeznaczonych na rynek Unii Europejskiej.

2. Zleceniodawca jest samodzielnie odpowiedzialny za monitorowanie zmian prawnych oraz zaleceń, opinii i rekomendacji mogących odnosić się do Produktu wydawanych przez odpowiednie organy administracji publicznej lub instytucje oraz za skutki stosowania się do takich zmian prawnych, zaleceń, opinii i rekomendacji. O wszelkich zmianach prawnych, zaleceniach, opiniach i rekomendacjach Zleceniodawca ma obowiązek powiadomić CHC z odpowiednim wyprzedzeniem. Wszelkie takie zmiany prawne, zalecenia, opinie i rekomendacje pozostają bez wpływu na realizację Zamówienia, co do którego Potwierdzenie Zamówienia miało miejsce przed uzyskaniem przez CHC powiadomienia od Zleceniodawcy, chyba że Strony zgodnie postanowią inaczej na piśmie lub w drodze korespondencji mailowej.

3. Zleceniodawca jest wyłącznie odpowiedzialny za zapewnienie czystości patentowej Produktu, zgodność składu, oznakowania i opakowania Produktu i wymagań jakościowych Produktu z wymaganiami prawnymi obowiązującymi dla danej grupy produktów i zgodność składu Produktu z wymaganiami kategorii rejestracyjnej oraz wymaganiami dla grupy docelowej użytkowników w kraju przeznaczenia Produktu.

4. Złożenie przez Zleceniodawcę Zamówienia jest równoznaczne z zapewnieniem, iż Zleceniodawca dysponuje prawami do wynalazku (lub innymi stosownymi prawami własności intelektualnej) obejmującego swoim zakresem przedmiotowym Produktu i to w zakresie umożliwiającym jego wytwarzanie, przez CHC. Jednocześnie Zleceniodawca zapewnia, iż realizacja Umowy oraz Zamówień przez CHC nie naruszy w żaden sposób praw osób trzecich, przepisów prawa jak również decyzji administracyjnych.

5. W przypadku wystąpienia przez osoby lub podmioty trzecie lub też jakiegokolwiek uprawnione organy przeciwko CHC, z jakimkolwiek roszczeniem związanym ze świadczeniem przez CHC usług / dostaw objętych przedmiotem Umowy, a dotyczącymi kwestii za które odpowiedzialność ponosi Zleceniodawca (np. zlecenie wyprodukowania produktu naruszające prawa własności przemysłowej osób trzecich), Zleceniodawca zobowiązany jest do zapewnienia CHC wsparcia w celu ochrony jego interesów, w tym przekazania CHC wszelkiej związanej z danymi roszczeniami dokumentacji i informacji potrzebnej do ochrony interesów CHC. Realizacja ww. zobowiązań nie wyłącza odpowiedzialności odszkodowawczej Zleceniodawcy.

6. Zleceniodawca, w odniesieniu do Produktów dostarczanych przez CHC w opakowaniach zadrukowanych, zobowiązany jest dostarczyć CHC projekty graficzne opakowań oraz do przekazania CHC ostatecznej akceptacji plików produkcyjnych przygotowanych na podstawie dostarczonych projektów graficznych opakowań w terminach wskazanych w Potwierdzeniu Zamówienia. W przypadku uchybienia tym terminom, jak też w przypadku wprowadzenia przez Zleceniodawcę (za zgodą CHC) jakichkolwiek zmian po upływie wspomnianych terminów CHC zastrzega sobie prawo obciążenia Zleceniodawcy dodatkowymi opłatami związanymi z koniecznością zmiany planu produkcji w wysokości określonej przez CHC. Niezależnie od powyższego, CHC jest uprawniona do przyjęcia, że Zleceniodawca dokonał ostatecznej akceptacji plików produkcyjnych opakowań, o ile Zleceniodawca nie przedstawił uwag w terminie przewidzianym w Potwierdzeniu Zamówienia na ostateczną akceptację. W przypadku zmiany projektu graficznego opakowania Produktu dla kolejnego Zamówienia dotyczącego danego Produktu CHC pobiera opłatę manipulacyjną w wysokości stanowiącej równowartość w złotych polskich kwoty 500 PLN netto.

**§ 6. Materiały / surowce**

1. Materiały/surowce niezbędne do wytwarzania Produktów – co do zasady – będą zapewniane przez CHC. W



**Curtis Health Caps**

**Ogólne Warunki Wytwarzania Produktów  
(z wyłączeniem produktów leczniczych i wyrobów medycznych)  
10.07.2023**

indywidualnych przypadkach, tzn. w przypadku gdy Strony tak ustalą, materiały/surowce będą zapewniane przez Zleceniodawcę. W celu uniknięcia wątpliwości postanawia się, że CHC ma swobodę wyboru dostawcy materiałów/surowców oraz zmiany takiego dostawcy w każdym czasie na dostawcę materiałów/surowców charakteryzujących się podobną jakością, a Zleceniodawca nie może z tego tytułu podnosić żadnych roszczeń w stosunku do CHC. W szczególności przekazanie przez CHC Zleceniodawcy danych dostawcy nie pozbawia CHC możliwości zmiany dostawcy w każdym czasie.

2. CHC nie uruchomi produkcji, jeśli w trakcie kontroli jakości stwierdzi, że materiały/surowce nie odpowiadają wymaganiom jakościowym. W przypadku stwierdzenia powyższego, CHC w celu zapobieżenia powstania szkody, zobowiązuje się niezwłocznie skontaktować ze Zleceniodawcą, w celu ponownego ustalenia zasad realizacji i odbioru partii Produktu zgodnie ze złożonym Zamówieniem.

3. Materiały/surowce zakupione zostaną przez CHC (w jego imieniu i na jego rzecz). Cena należna CHC w związku z wykonaniem Zamówień obejmuje cenę zakupu materiałów/surowców służących do wytworzenia Produktów.

4. W przypadku dostarczenia materiałów/surowców przez Zleceniodawcę, przyjęte zostaną one przez CHC i ulokowane w magazynie CHC. W przypadku takim Zleceniodawca zobowiązany jest do przekazania - wraz z materiałami/surowcami - odpowiedniej dokumentacji jakościowej, wymienionej w Potwierdzeniu Zamówienia. Przyjęcie materiałów/surowców potwierdzone zostanie w dokumencie „Przyjęcie Zewnętrzne CHC”. W przypadku gdyby materiały/surowce zostały dostarczone do CHC w terminie późniejszym od daty wyznaczonej w Potwierdzeniu Zamówienia, CHC jednostronnie ustala nowy termin realizacji Zamówienia. W przypadku dostarczenia do CHC większej ilości materiału/surowca, CHC pozostałą ilość zwróci klientowi wraz z Produktem. W przypadku dostarczenia przez Zleceniodawcę materiałów/surowców w ilości mniejszej niż wymagana do realizacji Zamówienia, CHC poinformuje o tym Zleceniodawcę i ma prawo przekalkulować wynagrodzenie za realizację Zamówienia informując o tym Zleceniodawcę. Zleceniodawca może odstąpić w takiej sytuacji od realizacji Zamówienia, nie później niż w terminie 3 dni od dnia otrzymania informacji od CHC, pod warunkiem, że pokryje koszty poniesione przez CHC w związku z przygotowaniem do realizacji Zamówienia w tym koszty zakupu materiałów/surowców przez CHC. W przypadku braku odstąpienia od realizacji Zamówienia Zleceniodawca zobowiązany będzie do zapłaty za realizację Zamówienia wynagrodzenia wskazanego w informacji, o której mowa powyżej.

5. W przypadku gdy w trakcie wytwarzania Produktów, CHC wykryje, iż dostarczone przez Zleceniodawcę materiały/surowce są wadliwe lub nie nadają się do wytworzenia Produktu, CHC przerwie proces wytwarzania i zawiadomi o tym fakcie Zleceniodawcę. Zleceniodawca zobowiązany jest do dostarczenia materiałów/surowców o właściwej jakości w terminie 7 Dni Roboczych od dnia wysłania ww. zawiadomienia do Zleceniodawcy oraz do pokrycia wszelkich szkód poniesionych przez CHC. W przypadku takim, CHC należne będzie wynagrodzenie za wykonane już usługi oraz wykorzystane materiały/surowce własne oraz ewentualnie materiały/surowce dostarczane przez CHC które uległy zniszczeniu, termin realizacji danego zamówienia będzie liczony od dnia dostarczenia materiałów/surowców wolnych od wad (w wystarczającej ilości) oraz pozostałych materiałów/surowców, które uległy zniszczeniu lub uszkodzeniu wskutek dostarczenia materiałów/surowców wadliwych przez Zleceniodawcę. W przypadku niedostępności pozostałych materiałów/surowców za zapewnienie których odpowiedzialny był Zleceniodawca (i to w ilości wystarczającej do wykonania zamówienia) CHC będzie miał prawo do odstąpienia do realizacji zamówienia z zachowaniem prawa do: wynagrodzenia za usługi już wykonane i za materiały/surowce zakupione do wykonania zamówienia (materiały/surowce te staną się własnością Zleceniodawcy) oraz utraconych korzyści, Zleceniodawca zobowiązany będzie do niezwłocznego odbioru wadliwej partii Produktu pod rygorem obciążenia Zleceniodawcy kosztami magazynowania (wg stawki ustalonej przez CHC).

6. W przypadku dostarczenia materiałów/surowców przez Zleceniodawcę:

- a) Zleceniodawca ponosi pełną odpowiedzialność, na zasadzie ryzyka, za jakość dostarczonych materiałów/surowców.
- b) Tylko identyfikowalne dostawy materiałów/surowców będą przyjęte przez CHC. Etykieta na opakowaniu zewnętrznym powinna zawierać: nazwę materiału/surowca, ilość, numer serii, termin ważności, informację o warunkach przechowywania.
- c) Dostawy materiału/surowca będą przyjmowane przez CHC na podstawie załączonego Świadectwa Jakości (CoA), które będzie identyfikowalne z numerem serii dostawy.



**Curtis Health Caps**

**Ogólne Warunki Wytwarzania Produktów  
(z wyłączeniem produktów leczniczych i wyrobów medycznych)  
10.07.2023**

d) Do każdego materiału/surowca, dostawca jest zobowiązany dostarczyć dokumenty wskazane w potwierdzeniu zamówienia (w tym m.in. aktualną Kartę Charakterystyki (SDS)).

e) W przypadku dostarczenia materiału/surowca, który spowoduje zanieczyszczenie linii produkcyjnej w CHC, koszty za: czyszczenie linii, czas przestoju, koszt wyprodukowania wyrobu o złej jakości i jego utylizację pokrywa Zleceniodawca.

7. W przypadku, gdy Zleceniodawca dostarcza materiały/surowce będą one nieodpłatnie przechowywane przez CHC przez okres nie dłuższy niż wskazany w Potwierdzeniu Zamówienia. Materiały/surowce niewykorzystane do produkcji zostaną zwrócone Zleceniodawcy wraz z dostawą Produktu na jego koszt i ryzyko. W przypadku konieczności przechowywania materiałów/surowców przez CHC przez okres dłuższy niż ten, o którym mowa powyżej, CHC może obciążyć Zleceniodawcę kosztami przechowywania materiałów/surowców za okres od dnia następującego po upływie terminu, o którym mowa powyżej do dnia faktycznego wykorzystania materiałów/surowców przez CHC lub dnia ich odbioru przez Zleceniodawcę bądź dnia ich zniszczenia zgodnie z ust. 8 poniżej. Wynagrodzenie płatne będzie na podstawie faktur VAT, a wysokość wynagrodzenia z tytułu przechowania wynosi 15 PLN netto za każdą paletę za każdą rozpoczętą dobę przechowania.

8. W przypadku, gdy materiały/surowce dostarczone przez Zleceniodawcę nie zostaną wykorzystane do produkcji Produktów i Zleceniodawca nie odbierze ich na własny koszt i ryzyko w terminie wskazanym przez CHC, wówczas CHC może, po upływie tego terminu, bez uzyskiwania uprzedniej zgody Zleceniodawcy i zwracania się o upoważnienie do jakiegokolwiek sądu, zniszczyć materiały/surowce na koszt i ryzyko Zleceniodawcy. Zleceniodawca zwróci CHC koszty zniszczenia na pierwsze żądanie CHC i zrzeka się jakichkolwiek roszczeń z tego tytułu względem CHC. O ile CHC nie poinformuje Zleceniodawcy o innej kwocie z tytułu zniszczenia materiałów/surowców, koszty te wyniosą 15 PLN netto za każdy rozpoczęty kilogram surowca oraz 10 PLN netto za każdy rozpoczęty kilogram materiału.

#### **§ 7. Produkcja, dokumentacja produkcyjna i próbki archiwalne**

1. CHC zobowiązuje się do wytwarzania Produktu na zlecenie Zleceniodawcy, zgodnie ze Specyfikacją Techniczną zaakceptowaną przez Zleceniodawcę, z zastrzeżeniem realizacji pierwszego Zamówienia, w którego przypadku Produkt może zawierać odchylenia od Specyfikacji Technicznej zgodnie z treścią §2 powyżej. Specyfikacja Techniczna Produktu jest elementem Potwierdzenia Zamówienia.

2. CHC przechowuje, dla celów analizy rozjemczej, dokumentację partii i próbki archiwalne Produktów wytworzonych z każdej partii produkcyjnej w ilości wystarczającej do przeprowadzenia nie mniej niż dwóch pełnych badań. Próbki archiwalne są przechowywane nie krócej niż przez okres ważności Produktu / 24 miesiące dla produktów in-bulk. Elementy wskazane w niniejszym ustępie stanowią własność CHC.

3. Dokumentacja dotycząca Produktów wraz z próbkami, po wykonaniu operacji produkcyjnej są przechowane w CHC, do wglądu na każde życzenie Zleceniodawcy, po uprzednim pisemnym powiadomieniu. W przypadku sporu pomiędzy Stronami w przedmiocie jakości wytworzonego Produktu, analizy rozjemcze dotyczące jakości Produktu dokonywane będą na próbkach archiwalnych znajdujących się w posiadaniu CHC.

#### **§ 8. Odszkodowanie**

Strony mogą dochodzić na zasadach ogólnych odszkodowań związanych z niewykonaniem lub nienależytym wykonaniem Umowy z zastrzeżeniem zdania następnego oraz pozostałych postanowień OWWP. Strony postanawiają, iż odpowiedzialność CHC, w tym odpowiedzialność odszkodowawcza, niezależnie od jej podstawy prawnej, jak też z tytułu wad Produktów, w tym w ramach rękojmi, ograniczona jest do wartości wynagrodzenia CHC wynikającego z danego Zamówienia i nie obejmuje utraconych korzyści i innych szkód pośrednich.

#### **§ 9. Wady jakościowe Produktu i przyjmowanie reklamacji**

1. W ramach każdej zawartej Umowy, CHC udziela Zleceniodawcy rękojmi na wytworzone Produkty na okres ważności Produktu wskazany w treści Potwierdzenia Zamówienia. Treść Potwierdzenia Zamówienia określa okres ważności Produktu / okres retestu Produktu in-bulk. CHC udziela rękojmi na Produkt tylko w zakresie jego zgodności ze Specyfikacją Techniczną. Za wadę Produktu – w rozumieniu niniejszej Umowy – uznane zostanie odstąpienie Produktu od Specyfikacji Technicznej Produktu, z zastrzeżeniem realizacji pierwszego Zamówienia, w którego przypadku Produkt może zawierać odchylenia od Specyfikacji Technicznej.

2. O ile nic innego nie wynika ze Specyfikacji Technicznej CHC deklaruje jedynie wsadową (wagową) ilość substancji (surowca) ujętych ilościowo w Specyfikacji Technicznej. Bez wykonania badań przechowalniczych,



**Curtis Health Caps**

**Ogólne Warunki Wytwarzania Produktów  
(z wyłączeniem produktów leczniczych i wyrobów medycznych)  
10.07.2023**

nie jest możliwe przewidzenie ewentualnych zmian chemicznych, związanych z interakcjami wewnątrz wypełnienia lub między wypełnieniem a otoczką oraz wpływu sposobu zapakowania Produktu i warunków przechowywania. Z tego względu CHC nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne różnice pomiędzy ilościami wsadowymi a rzeczywistymi ilościami substancji w Produkcie. CHC w takim przypadku zaleca Zleceniodawcy wykonanie badań przechowalniczych, które pozwolą na potwierdzenie stabilności Produktu w całym okresie ważności lub ewentualne wydłużenie okresu ważności produktu. Zlecenie do CHC przeprowadzenia powyższych badań wymaga osobnej umowy i stanowi osobną usługę podlegającą dodatkowemu wynagrodzeniu.

3. CHC zobowiązuje się do rozpatrzenia reklamacji Zleceniodawcy i udzielenia odpowiedzi w terminie 14 dni od jej otrzymania wraz z próbką wadliwego Produktu. W przypadku, gdy nie jest możliwe rozpatrzenie reklamacji w ciągu 14 dni np. z powodu oczekiwania na wyniki badań, CHC prześle Zleceniodawcy pisemną informację o powodzie opóźnienia oraz wyznaczy nowy termin udzielenia odpowiedzi.

4. W ramach postępowania reklamacyjnego, na wezwane CHC, Zleceniodawca zobowiązany jest do przekazania CHC kompletnej dokumentacji przechowywania, transportowania oraz dokumentacji dotyczącej dalszych procesów technologicznych (w tym konfekcjonowania) Produktów. Nieprzekazanie CHC ww. dokumentacji w terminie wskazanym w wezwaniu skierowanym do Zleceniodawcy, skutkuje wygaśnięciem uprawnień z tytułu rękojmi Zleceniodawcy.

5. W przypadku, gdy reklamacja Zleceniodawcy okaże się zasadna, CHC zobowiązany będzie do dostarczenia Zleceniodawcy w miejsce wadliwych Produktów, Produktów wolnych od wad, o ile wadliwość Produktów dotyczy całej partii produkcyjnej. Świadczenie to spełnione zostanie niezwłocznie w terminie adekwatnym do procesu wytworzenia Produktów wolnych od wad. Okres ten nie będzie uznawany jako wyraz zwłoki w wykonaniu Umowy. Niewykonanie przez CHC świadczenia określonego w niniejszym ustępie i to w terminie określonym w jego treści stanowi zwłokę w wykonaniu Umowy co uprawnia Zleceniodawcę do odstąpienia od Umowy zawartej w oparciu o Zamówienie - w części dotyczącej wadliwych Produktów. W przypadku, gdy w okresie zwłoki lecz przed odstąpieniem od Umowy zawartej w oparciu o Zamówienie, CHC dostarczy Zleceniodawcy Produkty wolne od wad, uprawnienie Zleceniodawcy do odstąpienia od tej Umowy wygasa. W przypadku, gdy reklamacja Zleceniodawcy okaże się zasadna, ale wadliwość Produktów dotyczyć będzie jedynie części partii produkcyjnej wówczas CHC wystawi fakturę korektę dotyczącą wadliwych Produktów, a Zleceniodawcy nie będą przysługiwały dalej idące roszczenia z tego tytułu. Zleceniodawcy nie przysługują jakiegokolwiek inne roszczenia z tytułu wad Produktów niż te wskazane w niniejszym ust. 5, w tym w szczególności wyłączona jest odpowiedzialność CHC z tytułu utraconych korzyści lub jakichkolwiek szkód pośrednich.

6. W przypadku, gdy Zleceniodawca przeznaczy Produkt do dystrybucji w innej strefie klimatycznej niż druga (II) a nie uzyska na to oddzielnej, pisemnej zgody CHC (pod rygorem nieważności), CHC będzie miała prawo do nie uznania reklamacji wynikających z wad jakościowych tego Produktu.

7. CHC nie ponosi odpowiedzialności za wady jakościowe Produktu wynikające z: wad materiałów/surowców dostarczonych przez Zleceniodawcę, niezgodnego z Umową przechowywania i transportu Produktów, poddania Produktów dalszej obróbce technologicznej, w tym konfekcjonowaniu wg procedur niezatwierdzonych przez CHC, (np. narażeniu Produktu na działanie temperatur i wilgotności niezgodnych z paragrafem 10 punkt 3), innych przyczyn niewynikających z właściwości Produktów oraz przyczyn za które CHC nie ponosi odpowiedzialności, a także w przypadku gdy do wytworzenia Produktów wykorzystane zostaną materiały/surowce powierzone/dostarczone CHC przez Zleceniodawcę w ilości mniejszej niż wymagana w Potwierdzeniu Zamówienia.

#### **§ 10. Składowanie i wysyłka**

1. CHC składowane wyprodukowane partie Produktu w warunkach zgodnych z zasadami Dobrej Praktyki Produkcyjnej.

2. CHC informuje Zleceniodawcę o gotowości wysyłki wyprodukowanego Produktu. Z chwilą odbioru Produktu przez Zleceniodawcę ryzyko jego uszkodzenia lub/i utraty przechodzi na Zleceniodawcę.

3. Zleceniodawca zobowiązany jest do przestrzegania warunków przechowywania, transportu, kondycjonowania określonych poniżej.

3.1. w przypadku Produktu in bulk (dotyczy kapsułek miękkich):

a) przechowywanie:

Produkt przechowywać w szczelnie zamkniętym opakowaniu, w temperaturze 15 – 25 °C i wilgotności względnej nieprzekraczającej 60 %. Data retestu (ponownego badania Produktu) półproduktu/produktu „in bulk” –



**Curtis Health Caps**

**Ogólne Warunki Wytwarzania Produktów  
(z wyłączeniem produktów leczniczych i wyrobów medycznych)  
10.07.2023**

maksymalnie 3 miesiące od momentu rozpoczęcia produkcji o ile CHC nie określi inaczej w Specyfikacji Technicznej. W przypadku przechowywania Produktu in-bulk przez okres dłuższy niż Data retestu (ponownego badania Produktu), CHC zwolniony będzie z odpowiedzialności za zgodność Produktu in-bulk ze Specyfikacją Techniczną.

b) transport:

Produkt in-bulk przewozić w zamkniętych opakowaniach transportowych, środkami transportowymi krytymi i bez intensywnego zapachu w sposób zabezpieczający produkt przed uszkodzeniem, zabrudzeniem, wilgocią i nasłonecznieniem w temperaturze od 2 – 25 °C.

c) kondycjonowanie:

Produkt in bulk przed rozpoczęciem procesu konfekcjonowania, kondycjonować przez okres min. 24 godzin w warunkach zbliżonych do warunków panujących w pomieszczeniach pakowania, w celu zabezpieczenia optymalnych parametrów fizyko-chemicznych kapsułek miękkich w okresie ważności.

d) przepakowanie w opakowania jednostkowe

Proces przepakowywania Produktu in bulk do opakowań końcowych powinien zostać przeprowadzony tak szybko jak to jest technicznie możliwe w warunkach od 15 °C do 25 °C i wilgotności względnej poniżej 45 %.

3.2. w przypadku Produktu gotowego:

a) przechowywanie:

Produkt przechowywać w szczelnie zamkniętym opakowaniu w temperaturze 15 – 25 °C, chroniąc przed nasłonecznieniem.

b) transport:

Produkt przewozić w zamkniętych opakowaniach środkami transportowymi krytymi i bez intensywnego zapachu w sposób zabezpieczający Produkt przed uszkodzeniem, zabrudzeniem, wilgocią i nasłonecznieniem, w temperaturze 2 – 25 °C.

### **§ 11. Audyty**

1. Zleceniodawcy przysługuje uprawnienie do przeprowadzania audytów kontrolnych miejsca wytwarzania Produktu, po uprzednim pisemnym powiadomieniu CHC o terminie audytu na 14 Dni Roboczych przed jego planowanym wykonaniem. Audyt nie może trwać dłużej niż 1 dzień.

2. CHC udostępnia upoważnionym pracownikom Zleceniodawcy pomieszczenia i dokumentację, związane z procesem wytwarzania Produktu umożliwiających przeprowadzenie audytu kontrolnego, dla Produktu wytwarzanego tylko i wyłącznie na rzecz Zleceniodawcy.

3. CHC prześle niezwłocznie (w ciągu 30 dni) Zleceniodawcy program działań korygujących dla Produktu wynikających z dostarczonego przez Zleceniodawcę raportu z przeprowadzonego audytu.

### **§ 12. Nadzór nad własnością Stron**

1. Materiały/surowce oraz dokumentacja marketingowa oraz wszelkie informacje marketingowe, strategiczne, know-how i inne dotyczące działalności gospodarczej Zleceniodawcy i przekazywane przez Zleceniodawcę w celu wykonania Umowy stanowią własność Zleceniodawcy. Zleceniodawca w pełni gwarantuje, iż wszelkie materiały/surowce, w tym graficzne, przekazane CHC w celu wytworzenia Produktu (w tym jego opakowań) nie naruszają praw własności intelektualnej (w tym praw autorskich i praw własności przemysłowej) osoby trzeciej. W przypadku, gdy deklaracja ta okaże się niezgodna ze stanem faktycznym i CHC poniesie jakiegokolwiek koszty w tym odszkodowania, związane z roszczeniami osób trzecich, Zleceniodawca bezzwłocznie zobowiązany jest do zapłaty tych kosztów na rzecz CHC w oparciu o wezwanie CHC.

2. CHC zobowiązuje się nie ujawniać osobom trzecim danych w zakresie, o którym mowa powyżej, oraz nie przekazywać osobom trzecim materiałów/surowców stanowiących własność Zleceniodawcy, z wyjątkiem przypadków, gdy będzie to niezbędne do realizacji Zamówienia, a także sprawować należyty nadzór nad własnością Zleceniodawcy. W szczególności CHC zapewnia odpowiedni sposób i warunki przechowywania przekazanych materiałów/surowców i dokumentacji, również poprzez oznakowanie w sposób uniemożliwiających ich identyfikację przez osoby trzecie. CHC ma prawo do ujawniania informacji poufnych osobom zaangażowanym w proces wytwarzania Produktów – ale w minimalnym wymaganym zakresie niezbędnym do prawidłowej realizacji przez te osoby ich obowiązków.

3. CHC ponosi odpowiedzialność z tytułu niedochowania należytej staranności w wykonaniu obowiązków, o których mowa powyżej. W przypadku powstania szkody w majątku Zleceniodawcy wskutek okoliczności, za które





**Curtis Health Caps**

**Ogólne Warunki Wytwarzania Produktów  
(z wyłączeniem produktów leczniczych i wyrobów medycznych)  
10.07.2023**

odpowiedzialności ponosi CHC, Zleceniodawca zgłosi CHC w formie pisemnej roszczenie zawierające uzasadnienie okoliczności powodujących powstanie odpowiedzialności po stronie CHC oraz wysokość doznanej z tego tytułu szkody. Szkoda musi być udokumentowana. Po rozpatrzeniu przez CHC roszczenia, o którym mowa powyżej, CHC przedstawi Zleceniodawcy swoje stanowisko w sprawie na piśmie, w terminie 30 dni od daty otrzymania zgłoszenia szkody od Zleceniodawcy. W razie uznania przez CHC odpowiedzialności za szkodę, Strony określą warunki i zasady rozliczeń z tego tytułu w odrębnym pisemnym porozumieniu.

4. Prawo własności przemysłowej, w rozumieniu ustawy z dnia 30 czerwca 2000 r. Prawo własności przemysłowej (Dz.U.2003.119.1117 z późn. zm.) do wszelkich wynalazków, wzorów użytkowych, wzorów przemysłowych, znaków towarowych, oznaczeń geograficznych i topografii układów scalonych wytworzonych w związku z realizacją Zamówień udzielonych CHC, stanowią własność CHC.

5. Wszelkie dokumenty techniczno-projektowe, technologiczne wytworzone przez CHC w związku z wykonywaniem Zamówień, w tym rysunki, plany, specyfikacje techniczne, schematy, instrukcje, wykazy objęte są prawami autorskimi majątkowymi CHC w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz.U.06.90.631 j. t. z późn. zm.).

6. Rysunki, dokumentacja techniczna otrzymane przez Stronę nie będą, bez zgody drugiej Strony, używane w żadnym innym celu niż cel, dla którego zostały dostarczone. Bez zgody Strony przedkładającej, nie wolno ich w inny sposób używać, kopiować, odtwarzać, przysyłać lub przekazywać osobie trzeciej.

7. CHC nie przenosi na Zleceniodawcę lub jakąkolwiek osobę trzecią, w związku z Umową, jakichkolwiek praw własności intelektualnej i przemysłowej.

8. Zleceniodawca zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich materiałów, dokumentów oraz informacji, w szczególności technicznych, technologicznych, handlowych i organizacyjnych, otrzymanych lub uzyskanych w sposób zamierzony lub przypadkowy od CHC i to w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej (zwanych dalej łącznie „**Informacjami**”), a uzyskanych zarówno przed jak i po wejściu w życie Umowy i to niezależnie od tego czy Informacje takie oznaczone zostały przez CHC jako poufne.

9. Obowiązek określony powyżej obejmuje w szczególności Informacje, które Zleceniodawca otrzymał bezpośrednio od CHC, pracowników CHC, a także za pośrednictwem osób działających w imieniu tych osób, nie ujawnione przez osobę, której one dotyczą, lub osoby trzeciej do publicznej wiadomości w sposób umożliwiający zapoznanie się z nimi przez nieoznaczony krąg osób.

10. Jeżeli nie będą wymagać tego bezwzględnie obowiązujące przepisy ani nie będzie to konieczne dla potrzeb wykonania Umowy, Zleceniodawcy nie wolno bez uprzedniego wyraźnego pisemnego zezwolenia CHC w sposób bezpośredni ani pośredni ujawniać, przekazywać, udostępniać ani też wykorzystywać we własnym lub cudzym interesie Informacji.

11. Zleceniodawca zobowiązany jest na pisemne żądanie CHC przekazać niezwłocznie wszelkie będące w jego posiadaniu, w formie pisemnej albo elektronicznej, Informacje. Zleceniodawca niezwłocznie po otrzymaniu żądania CHC zobowiązany jest do zniszczenia kopii Informacji. W przypadku gdy kopia jest jedyną formą utrwalenia Informacji, powinna być ona przekazana CHC w odpowiedzi na jego żądanie, o którym jest mowa w zdaniu pierwszym niniejszego ustępu.

12. W przypadku żądania udostępnienia Informacji przez organ lub inny podmiot do tego uprawniony - z mocy bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa - Zleceniodawca zobowiązany jest niezwłocznie poinformować CHC o wystąpieniu takiego faktu. Powiadomienie takie powinno zostać w miarę możliwości dokonane przed udzieleniem Informacji uprawnionemu organowi lub innemu podmiotowi oraz powinno wskazywać zakres żądanych Informacji, chyba że przekazanie takiej informacji jest zabronione na podstawie obowiązujących przepisów prawa lub decyzji podmiotu żądającego udostępnienia Informacji.

13. Zleceniodawca zobowiązany jest do zachowania poufności Informacji na zasadach wskazanych w OWWP przez czas współpracy Stron, jak również po jej ustaniu i to przez okres 5 (pięć) lat od dnia jej ustania.

### **§ 13. Postanowienia końcowe**

1. Strony ustalają, iż poza przypadkami przewidzianymi w przepisach prawa i niniejszych OWWP, do rozwiązania lub do odstąpienia od danej Umowy zawartej w oparciu o skonkretyzowane Zamówienie przez Zleceniodawcę może dojść wyłącznie w drodze porozumienia Stron. W przypadku, gdy Zleceniodawca oświadczy, iż nie jest zainteresowany kontynuowaniem realizacji Zamówienia, w tym na warunkach ustalonych przez Strony, CHC ma prawo, wedle swojego swobodnego uznania, do realizacji Zamówienia i żądania za nie wynagrodzenia zgodnie z Potwierdzeniem Zamówienia lub odstąpienia od umowy zawartej w oparciu o



**Curtis Health Caps**

**Ogólne Warunki Wytwarzania Produktów  
(z wyłączeniem produktów leczniczych i wyrobów medycznych)  
10.07.2023**

przedmiotowe Potwierdzenie Zamówienia oraz w takim przypadku prawo do żądania od Zleceniodawcy kary umownej w wysokości 30 % ustalonego wynagrodzenia CHC za realizację Zamówienia. W przypadku, gdy wartości szkody przewyższy wysokość kary umownej, CHC ma prawo do żądania odszkodowania uzupełniającego obejmującego w szczególności: utracone zyski oraz wartość zakupionych materiałów/surowców dedykowanych do danego Zamówienia.

2. OWWP, Umowa Ramowa oraz Umowy zwarte przy uwzględnieniu OWWP podlegają prawu polskiemu i winny być interpretowane zgodnie z przepisami prawa polskiego.

3. Zleceniodawca nie jest uprawniony do przeniesienia całości ani części praw lub obowiązków wynikających z Umowy na jakąkolwiek osobę trzecią, bez uprzedniej zgody CHC wyrażonej na piśmie.

4. CHC ma prawo do dokonywania zmian OWWP za siedmiodniowym terminem wypowiedzenia, jak również ma prawo wypowiedzenia Umowy Ramowej z zachowaniem siedmiodniowego terminu wypowiedzenia. Oświadczenie w tym zakresie może zostać złożone za pośrednictwem adresu mailowego Zleceniodawcy.

5. W przypadku jakichkolwiek sporów lub roszczeń powstałych w związku z OWWP, Umowa Ramową lub wykonaniem Umowy lub interpretacją jej postanowień, Strony dołożą starań w celu rozstrzygnięcia polubownego sporu, w drodze wzajemnych negocjacji. W razie nieosiągnięcia porozumienia, wszelkie spory związane z Umową Ramową, Umową lub jej interpretacją rozstrzygane będą przez sąd właściwy dla siedziby CHC.

6. Wiążącą wersją językową niniejszego OWWP jest wersja polska. Wszelkie udostępnione przez CHC tłumaczenia na inne języki, w tym język angielski, mają znaczenie jedynie pomocnicze i w razie rozbieżności z wersją polską nie wpływają na interpretację OWWP.